

PEARSON

经

Classical
Textbook Series

经典教科书系列

学前教育评价

(第五版)

Assessment
Childhood
Education
(Fifth Edition)

[美] 苏·克拉克·沃瑟姆 / 著
向海英 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社



【经典教科书系列】

学前教育评价 (第五版)

Assessment in Early
Childhood Educat
(Fifth Edition)

【美】苏·克拉克·沃瑟姆 / 著
向海英 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

版权声明

Authorized translation from the English language edition, entitled ASSESSMENT IN EARLY CHILDHOOD EDUCATION, 5E, 9780132329149 by Wortham, Sue. C., published by Pearson Education, Inc, publishing as Merrill, Copyright © 2008.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD., and Beijing Normal University Press(Group)CO., Ltd Copyright © 2013.

北京市版权局著作权合同登记号:图字 01-2010-5790

本书封面贴有 Pearson Education(培生教育出版集团)防伪标签,无标签者不得销售。

图书在版编目(CIP)数据

学前教育评价 / (美)沃瑟姆著;向海英译.—北京:北京师范大学出版社, 2013.5

(经典教科书系列)

ISBN 978-7-303-15595-8

I. ①学… II. ①潘…②向… III. ①学前教育-教育评估
IV. ①G610

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 261787 号

营销中心电话 010-58809014
北师大出版社教育科学分社网 <http://jyqx.bnupg.com>
电子信箱 jiaoke@bnupg.com

XUEQIAN JIAOYU PINGJIA

出版发行:北京师范大学出版社 www.bnupg.com

北京新街口外大街 19 号

邮政编码: 100875

印刷:北京京师印务有限公司

装订:三河万利装订厂

经销:全国新华书店

开本:170 mm × 230 mm

印张:19.5

字数:330 千字

版次:2013 年 5 月第 1 版

印次:2013 年 5 月第 1 次印刷

定价:40.00 元

策划编辑:罗佩珍 责任编辑:罗佩珍

美术编辑:纪潇 装帧设计:耿中虎

责任校对:李茵 责任印制:陈涛

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话:010-58800697

北京读者服务部电话:010-58808104

外埠邮购电话:010-58808083

本书如有印装质量问题,请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话:010-58800825

前言

要想成为小孩子(从婴儿到小学低年级学生)的老师,必须做好对这些所谓处于儿童早期发展时期的孩子的评估。针对小孩子的测试和其他类型的评价,不同于那些针对小学高年级学生的测试和评价,因为婴儿及8岁以下儿童具有不同于稍大儿童的发展局限性(和特殊性)。从发展的眼光来看,编写一本讨论早期儿童评价的教材是很有必要的。

自2000年以来,早期教育工作者们已经努力挑战性地运用最重要的策略,来评价非常小的孩子,以促进他们可持续发展。其结果特别重要,可帮助准教师和正面临这些问题的教师充分认识到各种评价可能性的范围,以及哪些是最有利于儿童早期发展的评价。

传统、真实的评价策略

本书主要为致力于儿童早期教育的教师及准教师而写。它包括标准化测试的内容,尤为重要的人还包括了针对幼儿的其他评价类型,比如观察、检核表和评定量表。由教师设计的评价方法解释既可用于幼儿园的儿童,也适用于正过渡到识字阶段的小学低年级儿童。鉴于绩能评价(performance assessment)、档案袋评价(portfolios)以及其他能反映儿童表现的方法日益受到关注,本书中关于这些策略的章节也相应扩充和深化。第五版中介绍的方法体现了教育评价体系的发展,包括传统和真实两种评价策略。因此,在第五版中,我们想告诉读者所有的评价类型和它们的正确使用使用方法。

第五版的重要变化

1. 增加了更多有关婴儿和学龄前儿童标准化测试的内容。
2. 开端计划(Head Start)的《国家报告系统》和《不让一个孩子掉队法案》的影响会贯穿全书。
3. 用更多的趣闻逸事来呈现真实生活。
4. 扩充了有关双语儿童或英语水平有限儿童教育的内容。
5. 第十章扩充了与家长建立伙伴关系的内容。

如何评价幼儿

本书之前的版本是为了满足教师和学生的需求而写的。他们必须理解并运用当前儿童发展评价的趋势,并把它们实际应用到那些在标准化测试

中需集中使用评价的公立学校中去。幸运的是，就像纳入传统评价的内容一样，为公立学校提供课程套件和教材的出版商在给教师的指导中正逐渐增加绩能评价的内容。档案袋评价也日益成为普通评价中的一种。然而，教师仍需要提供帮助，以寻求这些新策略和标准化测试的平衡。

评价幼儿的重要因素之一是何时以及如何评价他们。这是个有争议的问题。如同围绕测试和儿童早期评价存在的问题进行研究一样，也会讨论每种评价方法的优势和不足。因为文献所列的许多资源和其他教科书一般不讨论评价技术的优缺点，所以本书将以客观的角度来阐述评价策略的优点和不足。

本书构成

本书分为四大部分。第一部分包括第一章、第二章，介绍了学前教育评价的概貌。第二部分对标准化测试进行了阐述，第三章和第四章介绍了如何设计、运用和汇报测试结果的内容。第三部分介绍了课堂评价的内容，第五章和第六章着重介绍了观察法、检核表、评定量表和评价量规的内容，第七章和第八章介绍了教师设计的策略和绩能评价的内容。最后，第四部分介绍了如何使用评价体系以及如何把该部分所涉及策略纳入一种评价体系或一个综合的评价计划。第九章着重介绍作为评价方法或评价体系一部分的档案袋评价。第十章强调了教师应与家长建立伙伴关系的重要性，讨论了如何建立最大限度地服务于儿童学习和评价的合作关系的内容，这其中包括如何向家长汇报幼儿的进步以及如何让家长对这一过程有所帮助。

致谢

我要感谢为第五版提供宝贵建议和反馈的评论家们：塞布丽娜·A. 布林森(Sabrina A. Brinson)，孟菲斯大学；苏珊·L. 丘吉尔(Susan L. Churchill)，来自内布拉斯加大学林肯分校；玛西亚·埃德森(Marcia Edson)，来自波士顿大学；帕特西·J. 罗伯斯·古德温(Patsy J. Robles-Goodwin)，来自北得克萨斯州大学；以及康妮·乔·史密斯(Connie Jo Smith)，来自西肯塔基大学。他们的评价中肯，而且提出的建议富有建设性。他们为改进本书所提的建议是经过深思熟虑的。

与此同时，我还要感谢本书出版方 Merrill/Prentice Hall 的工作人员，他们不仅在出版过程中不遗余力，而且在涉及重要修订的构想方面也给予了大力支持。这些工作人员包括：朱莉·彼特斯(Julie Peters)，业务开发编辑；琳达·贝玛(Linda Bayma)，制作编辑；琳达·祖克(Linda Zuk)，发行调度员。特别感谢杰夫·约翰逊(Jeff Johnson)，该出版社的副总编和本书出版人，多年来一直支持我的工作。

作者简介

苏·克拉克·沃瑟姆(Sue Clark Wortham)是位于圣安东尼奥的美国得克萨斯大学幼儿教育和初等教育的荣誉退休教授。在1979年开始高校教师生涯之前,她在公立学校教授过幼儿园前阶段至小学二年级的学生,还做过一个学区的管理者和教育服务中心的顾问。

她编写过许多教材,包括《幼儿教育课程:学与教的发展基础》(*Early Childhood Curriculum: Developmental Bases for Learning and Teaching*, 2006, 第四版), Merrill/Prentice Hall 出版。并与乔·弗罗斯特(Joe Frost)和斯图尔特·莱佛(Stuart Reifel)合著了《游戏与儿童发展》(*Play and Child Development*, 2008, 第三版),也已由 Merrill/Prentice Hall 出版发行。参与编写的机构出版物包括国际儿童教育协会(the Association for Childhood Education International, 简称 ACEI)出版的《童年 1892~2002》(*Childhood 1892-2002*),以及与乔·弗罗斯特合著的《幼儿游乐场:国家调查和展望》(*Playground for Young Children: National Survey and Perspectives*),已由美国健康教育体育休闲舞蹈学会(the American Alliance for Health, Physical Education, Recreation, and Dance, 简称 AAHPERD)出版。

1992年,沃瑟姆博士在智利被授予“富尔布莱特学者(Fulbright Scholar)”称号,并在1995~1997年期间担任国际儿童教育协会主席。退休后,她一直致力于研发“儿童早期教育及保育的全球准则(the Global Guidelines for Early Childhood Education and Care)”。这一准则是1999年在瑞士罗什里空(Ruschlikon)国际座谈会上提出的。因此,她在将最初的指导方针演变为国际儿童教育协会的自我评价工具中,发挥着研发、验证和贯彻的领导作用。迄今为止,已有20个国家运用这一准则,该准则被翻译成西班牙语、法语、中文和葡萄牙语。

在过去四年里,沃瑟姆博士一直担任一个小型非政府组织——“世界儿童救济和志愿者组织(World Children's Relief and Volunteer Organization)”的教育项目的理事。目前,她正致力于培训来自海地、塞内加尔、布基纳法索和塞拉利昂的教师及校长。

目 录

CONTENTS

第一部分 学前教育评价简介

第一章 学前教育评价概述	3
一、了解学前教育评价	3
二、学前教育评价的演变	5
(一) 儿童研究运动	6
(二) 标准化测试	7
(三) 开端计划和扶贫战争	8
(四) 为残疾儿童立法	9
三、目前学前教育评价存在的问题与发展趋势	12
新世纪的发展趋势	12
四、《不让一个孩子掉队法案》实施过程中出现的问题	14
(一) 关注幼儿教育机构中的幼儿测试	15
(二) 关注存在文化与语言差异的幼儿测试	16
(三) 关注残障婴幼儿测试	18
(四) 真实性评价和绩能评价	19
五、本书章节概要	21
六、小结	22
第二章 如何评价儿童	31
一、如何进行评价	32
(一) 评价的原则	34
(二) 儿童早期评价应遵循的原则	36
二、如何评价儿童	37

三、研发一个全面的评估系统	40
评估系统的构成	40
四、利用评估结果	43
(一)使用评估结果来设计教育策略	43
(二)使用评估结果来汇报进步情况	43
(三)使用评估结果来评价教学计划	44
五、评估幼儿：过程	44
(一)学年初的评估：预评估	44
(二)进展型评估	45
(三)汇报周期结束时的评估	45
(四)学年结束时的评估	45
六、在评估环境下与儿童一起评估	47
七、小结	48

第二部分 标准化测试

第三章 标准化测试的运用、设计和选择	55
一、如何在婴幼儿中运用标准化测试	55
标准化测试的类型	55
二、标准化测试的设计步骤	70
(一)明确测试目的	70
(二)确定测试形式	70
(三)研制试验形式	72
(四)将测试组合起来	72
(五)将测试标准化	72
(六)研发测试手册	73
(七)效度和信度	73
(八)影响效度和信度的因素	75
(九)测量标准误	75
三、选择和评价测试的注意事项	76
四、小结	79

第四章 标准化测试：运用和汇报标准化测试的结果	85
一、运用常模参照测试和标准参照测试	86
(一)常模参照测试和标准参照测试的区别	86
(二)对幼儿采用常模参照测试	87
(三)对学龄儿童采用常模参照测试	89
(四)对幼儿采用标准参照测试	89
(五)对学龄儿童采用标准参照测试	93
二、解释测试分数	95
(一)正态曲线	95
(二)标准差	96
(三)百分等级和标准九分制	96
(四)Z分数和T分数	98
三、标准化测试结果汇报	99
(一)个体测试记录	99
(二)常模参照分数	99
(三)班级报告	100
(四)学校和学区报告	104
四、向父母汇报测试结果	104
五、标准化测试的优点和缺点	107
(一)标准化测试的优点	107
(二)标准化测试的缺点	108
(三)误用测试结果	110
六、小结	112

第三部分 课堂评价

第五章 课堂评价：观察	119
一、教师评价策略的运用	120
(一)分班评价	120
(二)诊断评价与教学设计	121
(三)形成性评价和总结性评价	121

二、运用课堂评价的优点和缺点	121
(一)运用课堂评价的优点	121
(二)运用课堂评价的缺点	124
三、观察的目的	125
(一)了解儿童的行为	125
(二)评价儿童的发展	127
(三)评价学习过程	128
(四)多元智能评估	131
四、观察的类型	131
(一)逸事记录	132
(二)连续记录	133
(三)样本记录	136
(四)时间抽样法	136
(五)事件抽样法	137
(六)检核表和评定量表	139
(七)录音带、录像带和数码相机	140
五、对发展的观察	140
(一)身体发展	141
(二)社会性和情感发展	142
(三)认知发展	143
(四)语言发展	144
六、在评价中运用观察的优点和缺点	145
七、观察的指导方针	146
(一)确定观察场所	147
(二)观察访问中观察者的行为	147
(三)观察中的伦理问题	148
(四)避免个人偏见	148
八、小结	149
第六章 课堂评价：检核表、评定量表和评价量规	155
一、检核表	156
(一)检核表的作用	156

(二)对婴儿、学步儿、幼儿运用检核表	156
(三)对学龄儿童运用检核表	157
(四)对发育迟缓儿童运用检核表	157
二、如何设计和运用检核表	157
(一)以检核表作为理解发展含义的指南	160
(二)以检核表作为研发课程的指南	160
(三)将检核表作为评估学习和发展的指南	169
三、用检核表进行评价和评估	169
(一)通过观察来评价检核表目标	170
(二)通过学习活动来评价检核表目标	170
(三)通过具体任务来评估检核表目标	170
四、检核表的设计步骤	171
(一)识别检核表上的技能	171
(二)给目标行为列表分类	172
(三)有序地编排检核表	172
(四)做记录	172
五、运用检核表的优点和缺点	174
(一)运用检核表的优点	174
(二)运用检核表的缺点	174
六、评定量表	175
(一)评定量表的类型	175
(二)评定量表的使用	177
七、运用评定量表的优点和缺点	180
(一)运用评定量表的优点	180
(二)运用评定量表的缺点	182
八、评价量规	182
(一)量规的类型	184
(二)设计和使用量规	187
九、运用量规的优点和缺点	188
(一)运用量规的优点	188
(二)运用量规的缺点	188
十、研发质量检核表、评定量表和评价量规	188
(一)检核表	189

(二) 评定量表	189
(三) 评价量规	189
(四) 进行评估和打分的一致性	189
十一、小结	190
第七章 课堂评价：教师自主设计的策略	194
一、教师自主设计评价和测试的目的	194
二、针对幼儿园和小学阶段学生运用的测试类型	196
三、怎样设计和运用测试	201
设计测试的步骤	202
四、运用教师自主设计的测试的优点和缺点	214
五、提高教师自主设计的测试的质量	218
(一) 针对学前儿童的具体任务	218
(二) 针对小学生的测试	218
六、小结	218
第八章 课堂评价：以绩能为基础的策略	221
一、标准化测试和以绩能为基础的评价	222
二、真实性学习和真实性评价	222
三、以绩能为基础的评价的目的	223
四、以绩能为基础的评价的类型	224
(一) 面谈	224
(二) 约定	226
(三) 指令性任务	227
(四) 游戏	227
(五) 工作样本	228
(六) 计划	229
(七) 档案袋	229
五、理解以绩能为基础的评价的相关本质	230
教师的角色	230
六、以绩能为基础的评价的分类和组织	232

(一)观察的作用	233
(二)记录的作用	234
(三)评价量规的作用	235
七、运用以绩能为基础的评价的优点和缺点	237
(一)运用以绩能为基础的评价的优点	237
(二)运用以绩能为基础的评价的缺点	238
八、提升绩能评价的质量	240
九、小结	241

第四部分 运用评估体系

第九章 评估体系：档案袋评价	249
一、理解替代性评估及汇报体系的必要性	249
(一)恰当地运用替代性评估	250
(二)字母等级法和汇报卡片的局限	250
二、档案袋评价	252
档案袋评价的目的	253
三、编制档案袋	253
(一)档案袋的类型	254
(二)用发展性的方法编制档案袋	255
(三)运用以学科为领域的方式编制档案袋	257
四、建立档案袋	259
(一)开始的步骤	259
(二)收集和组织作品	261
(三)选择档案袋评价	262
(四)分析档案袋评价	268
(五)成功编制档案袋的策略	268
五、运用档案袋评价汇报儿童进步的优缺点	269
六、研发优质的档案袋评价	270
七、汇报儿童进步的策略	271
(一)运用档案袋汇报儿童的进步	271
(二)运用叙述性报告汇报儿童的进步	271

(三)运用叙述性报告汇报儿童发展的优点和缺点	273
八、评价及汇报体系模型	274
(一)光谱方案	274
(二)作品抽样系统	275
(三)《幼儿观察记录》	276
(四)教师设计的体系	277
九、小结	277
第十章 评估体系：与家长交流	282
一、建立家长—学校伙伴关系	282
(一)家长在儿童发展和学习过程中的角色	282
(二)与家长建立伙伴关系	283
(三)残疾儿童的家长在评估中的角色	285
(四)让所有家长参与评估过程	285
二、与家长交流儿童的进步	286
(一)为家长会做计划	286
(二)家长会	288
三、总结：对未来的展望	289
术语表	293

第一部分

学前教育评价简介



第一章 学前教育评价概述

本章目标

阅读完本章，您将可以：

1. 了解学前教育评价的目标。
2. 理解学前教育评价的不同含义。
3. 了解学前教育评价的发展历程。
4. 在测评幼儿时有问题意识。

一、了解学前教育评价

不久以前，有关学前教育评价的资源，仅限于杂志上偶尔出现的文章、幼儿园教材中的个别篇章以及一小部分在婴幼儿教育课程中作为次要教材的教科书，极少有准教师课程计划会开设一门学前教育评价课程。现在，在 21 世纪，学前教育评价已经经历了一个飞速发展与扩展的时期。事实上，这曾被描述为一次“公立学校评价的真正的爆发”(Meisels & Atkins-Burnett, 2005, p. 1)。

幼儿教育机构中婴幼儿的数量与此类机构的种类，正快速增长。并且，这些婴幼儿的多样化趋势也在逐年递增。目前，开端计划(Head Start)服务于至少运用 140 种不同语言的孩子及其家庭。在一些开端计划的课堂中，可使用 10 种不同的语言。开端计划的教学团队也可运用多种语言，这也象征着多样化(David, 2005)。

评价是什么？对于来自各种各样家庭背景、文化背景和语言环境的各类儿童，我们需要了解什么？个体研究是为了实现测评目的，开始于对胎儿成长与发育的评价之前。从出生起贯穿于整个婴幼儿时期，各种各样的测评方法被用来评价儿童的成长与发展。在一名幼儿进入幼儿园之前，可